

總是 經常 偶爾 從未

# Taiwan version of Social Functioning in Dementia Scale (TSF-DEM)

## 台灣版失智症社交功能量表

指導語: 請清楚閱讀下列每個問題(粗體)和答題選項，並用“√”標記相關答案。如果在三個問題之後，受訪者無法回答，您可以停止進行訪談。答案沒有正確或錯誤之分。可以嘗試以「我想問你關於你平常喜歡做的一些事情，需要你選出一個最能代表過去一個月情況的答案。」作為開頭，「總是」代表每一天;「經常」代表每月超過兩次但少於每天;「偶爾」代表一個月一次或兩次;「從未」代表在上個月完全沒有。如果某些問題不適用於你，請不要擔心，我們對每個受訪者都會問相同的問題。

### 失智症個案的社交功能評估----失智症個案部分

第一部分:首先，我想了解你與別人相處的情況。

試想想過去一個月，您有多久會.....?	總是 (3)	經常 (2)	偶爾 (1)	從未 (0)	分數
1.在家中與朋友或家人見面					
2.去朋友或您的親戚家中做客					
3.參加社區或宗教聚會					
4.和朋友或家人一起去購物					
5.去旅行、觀看電影或參與講座等活動					
6.去咖啡館、餐廳、酒吧或社區(社團)活動中心					
7.與其他一起健身、散步或做運動					
第一部分 -小計:					

第二部分:其次，我想了解你與別人交流的情況。

試想想過去一個月，您有多久會.....?	總是 (3)	經常 (2)	偶爾 (1)	從未 (0)	分數
8.透過電話或電腦聯絡朋友或家人					
9.主動找話題或參與其他人的對話					
10.和其他人談論你的感受或想法					
11.詢問其他人的感受或想法					
<b>注意: 12-17 題分數需要反向計算</b>	總是 (0)	經常 (1)	偶爾 (2)	從未 (3)	
12.發現很難想到要對其他人說什麼					
13.發現其他人說的話不太清楚。					
第一部分 -小計:					

第三部分:最後，我想了解你與別人建立關係的情況。

試想想過去一個月，您有多久會.....?	總是 (0)	經常 (1)	偶爾 (2)	從未 (3)	分數
14.直接說出你的真實想法					
15.發現其他人很煩擾					
16.跟其他人有爭吵或吼叫別人					
17.發現你不想做你平常會做的事情					
第一部分 -小計:					

第一 部分	第二 部分	第三 部分	總計 (第一+二+三部分)

第四部分:結束之前，我想問一下在這次訪談中，你對我們談到所有問題的整體看法。

	非常好	好	一般	差
1.請思考一下，整體而言，你怎樣形容自己的社交生活?				

	好很多	好一點	沒變化	有點差	差很多
2.你現在的社交生活情況與一年前相比如何?					

	很想	沒必要	一點也不想
3.你想改變你的社交生活嗎?			

SF-DEM by Andrew Sommerlad is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM)

TSF-DEM by Dr Ruan-Ching Yu and Dr Cheng-Chang Yang is approved by Dr Andrew Sommerlad to adapt and apply to Taiwanese populations in a collaborative project with Shuang Ho Hospital (SHH), Taipei Medical University (TMU), Taiwan. TSF-DEM is needed to have prior authorization from Dr Andrew Sommerlad, Dr Ruan-Ching Yu, and Dr Cheng-Chang Yang. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM) or [ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk](mailto:ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk) or [19589@s.tmu.edu.tw](mailto:19589@s.tmu.edu.tw)

# Taiwan version of Social Functioning in Dementia Scale (TSF-DEM)

## 台灣版失智症社交功能量表

指導語: 請清楚閱讀以下每個問題(粗體)和答題選項，並用“√”標記相關答案。如果在三個問題之後，受訪者無法回答，您可以停止進行訪談。答案沒有正確或錯誤之分。可以嘗試以「我想問你關於\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)平常喜歡做的一些事情，因為你是最了解他的人，請選出一個最能代表\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)過去一個月情況的答案。」作為開頭，「總是」代表每一天；「經常」代表每月超過兩次但少於每天；「偶爾」代表一個月一次或兩次；「從未」代表在上個月根本沒有。如果某些問題不適用於\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)，請不要擔心，我們對每個受訪者都會問相同的問題。

### 失智症個案的社交功能評估-----照顧者部分

第一部分:首先，我想了解\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)與別人相處的情況。

試想想過去一個月，_____ (你的親人/失智症個案)多久會.....?	總是 (3)	經常 (2)	偶爾 (1)	從未 (0)	分數
1.在他/她自己家中與朋友或家人見面					
2.去朋友或您的親戚家中做客					
3.參加社區或宗教聚會					
4.和朋友或家人一起去購物					
5.去旅行、觀看電影或參與講座等活動					
6.去咖啡館、餐廳、酒吧或社區(社團)活動中心					
7.與其他一起健身、散步或做運動					
第一部分 -小計:					

第二部分:其次，我想了解\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)與別人交流的情況。

試想想過去一個月，_____ (你的親人/失智症個案)有多久會.....?	總是 (3)	經常 (2)	偶爾 (1)	從未 (0)	分數
8.透過電話或電腦聯絡朋友或家人					
9.主動找話題或參與其他人的對話					
10.和你或其他人談論他/她的感受或想法					
11.詢問你或其他人關於他/她的感受或想法					
<b>注意: 12-17 題分數需要反向計算</b>	總是 (0)	經常 (1)	偶爾 (2)	從未 (3)	
12.發現他/她的談話主題(內容)有限					
13.發現他/她在理解別人的對話出現困難					
第一部分 -小計:					

第三部分:最後,我想了解\_\_\_\_\_ (你的親人/失智症個案)與別人建立關係的情況。

試想想過去一個月, _____ (你的親人/失智症個案)有多久會.....?	總是 (0)	經常 (1)	偶爾 (2)	從未 (3)	分數
14.直接說出他/她的真實想法					
15.被其他人做過的事或說過的話激怒					
16.跟其他人有爭吵或吼叫別人					
17.為了拒絕做他們常做的事而找理由					
第一部分 -小計:					

第一 部分	第二 部分	第三 部分	總計 (第一+二+三部分)

第四部分:結束之前,我想問一下在這次訪談中,你對我們談到所有問題的整體看法。

	非常好	好	一般	差
1.請思考一下,整體而言,你是如何形容他/她的社交生活?				

	好很多	好一點	沒變化	有點差	差很多
2.他/她現在的社交生活情況與一年前相比如何?					

	很想	沒必要	一點也不想
3.你想要他/她的社交生活有所改變嗎?			

SF-DEM by Andrew Sommerlad is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM)

TSF-DEM by Dr Ruan-Ching Yu and Dr Cheng-Chang Yang is approved by Dr Andrew Sommerlad to adapt and apply to Taiwanese populations in a collaborative project with Shuang Ho Hospital (SHH), Taipei Medical University (TMU), Taiwan. TSF-DEM is needed to have prior authorization from Dr Andrew Sommerlad, Dr Ruan-Ching Yu, and Dr Cheng-Chang Yang. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM) or [ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk](mailto:ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk) or [19589@s.tmu.edu.tw](mailto:19589@s.tmu.edu.tw)